

Пороховой монтажный инструмент DX 76 PTR

Перед началом работы обязательно прочтите руководство по эксплуатации.

Всегда храните данное руководство по эксплуатации рядом с инструментом.

При смене владельца обязательно передайте руководство по эксплуатации вместе с инструментом.

Содержание	с.
1 Указания по технике безопасности	69
2 Общие указания	71
3 Описание	72
4 Аксессуары, расходные материалы	74
5 Технические характеристики	75
6 Подготовка к работе	75
7 Эксплуатация	75
8 Уход и техническое обслуживание	79
9 Поиск и устранение неисправностей	81
10 Утилизация	84
11 Гарантия производителя	85
12 Декларация соответствия нормам ЕС (оригинал)	85
13 Подтверждение проверки СІР	85
14 Безопасность и защита здоровья пользователя	85

1 Цифрами обозначены соответствующие иллюстрации. Иллюстрации к тексту расположены на разворотах. Используйте их при изучении руководства.

В тексте данного руководства по эксплуатации обозначение «инструмент» всегда относится к пороховому монтажному инструменту DX 76 PTR.

Элементы управления и компоненты инструмента 1

Инструмент DX 76 PTR

- ① Магазин для гвоздей MX 76-PTR
- ② Прижимные штифты
- ③ Отверстие для монтажа защитного колпачка
- ④ Рукоятка затвора
- ⑤ Магазин для патронов
- ⑥ Смотровое окошко контроля заряда
- ⑦ Регулировочное колёсико
- ⑧ Индикатор регулировки мощности
- ⑨ Крышка (обрезиненный упор)
- ⑩ Оболочка корпуса
- ⑪ Обрезиненная часть рукоятки
- ⑫ Спусковой крючок
- ⑬ Рычаг для демонтажа направляющей поршня
- ⑭ Направляющая поршня
- ⑮ Защитный экран магазина для гвоздей
- ⑯ Концевой упор (крепёжный элемент)
- ⑰ Вентиляционные прорези
- ⑱ Направляющая крепежа X-76-F-15-PTR
- ⑲ Защитный экран инструмента

Расходные материалы

- ⑳ Поршень X-76-P-ENP-PTR
- ㉑ Поршень X-76-P-ENP2K-PTR
- ㉒ Стопорное кольцо X-76-P-PB-PTR

1 Указания по технике безопасности

1.1 Основные меры безопасности

Наряду с общими указаниями по технике безопасности, приведенными в отдельных главах настоящего руководства по эксплуатации, следует неукоснительно соблюдать следующие ниже указания.

1.1.1 Использование патронов

Используйте только оригинальные патроны фирмы Hilti или патроны аналогичного качества

При использовании некачественных патронов в инструментах Hilti возможно появление отложений из несгоревшего порошка, которые могут внезапно взорваться и причинить тяжелые травмы как самому пользователю, так и лицам, находящимся вблизи него.

Патроны должны отвечать следующим минимальным требованиям:

- а) Соответствующий изготовитель должен иметь сертификат согласно стандарту EN 16264 или**
- б) на изделии должна быть маркировка CE (знак соответствия стандартам ЕС — с июля 2013 г. является обязательным на территории ЕС)**

УКАЗАНИЕ

Все патроны Hilti, предназначенные для порохового монтажного инструмента, успешно прошли испытания согласно требованиям стандарта EN 16264. Предписанные по EN 16264 испытания представляют собой системные тесты различных комбинаций патронов и инструментов, которые проводятся органами по сертификации. Обозначение инструмента, наименование

органа по сертификации и код системного испытания указаны на упаковке патрона.

Пример см. ниже: www.hilti.com/dx-cartridges

1.1.2 Безопасность персонала

- a) Будьте внимательны, следите за своими действиями и серьезно относитесь к работе с инструментом для непосредственного монтажа. Не пользуйтесь инструментом, если Вы устали или находитесь под действием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Незначительная ошибка при невнимательной работе с инструментом может стать причиной серьезной травмы.
- b) При выполнении работ выбирайте удобное положение тела, не работайте в неудобных позах. Постоянно сохраняйте устойчивое положение и равновесие.
- c) Не направляйте инструмент на себя или на других людей.
- d) Не прижимайте инструмент к руке или другим частям тела (или к другим людям).
- e) В зоне действия инструмента не должны находиться посторонние лица, особенно дети.
- f) При приведении инструмента в действие держите руки согнутыми (не выпрямленными).

1.1.3 Аккуратное обращение с инструментом для непосредственного монтажа и его правильная эксплуатация

- a) Пользуйтесь только соответствующим инструментом. Применяйте его только по назначению и только в исправном состоянии.
- b) Прижмите инструмент перпендикулярно к рабочей поверхности.
- c) Никогда не оставляйте заряженный инструмент без присмотра.
- d) Всегда разряжайте инструмент перед чисткой, сервисным и профилактическим обслуживанием, перерывом в работе, а также перед тем, как убрать его на хранение (патрон и крепежный элемент).
- e) Хранить инструмент следует в разряженном состоянии. Место для хранения должно быть сухим, недоступным для детей, высоко расположенным или запираемым на замок.
- f) Проверьте инструмент и принадлежности на отсутствие повреждений. Перед каждым применением инструмента тщательно проверяйте исправность и функционирование защитных приспособлений и легкоповреждаемых деталей. Проверяйте подвижные детали на отсутствие повреждений. Они должны двигаться свободно, без заеданий. Все детали должны быть правильно установлены и отвечать всем условиям, обеспечивающим исправную работу инструмента. Поврежденные защитные приспособления и детали подлежат ремонту или замене в специализированном сервисном центре Hilti, если в данном руководстве нет иных указаний.

- g) Нажимайте на спусковой крючок, только когда инструмент прижат к основанию в строго вертикальном положении.
- h) При каждом монтаже надежно удерживайте инструмент перпендикулярно основанию. Это уменьшает опасность увода крепежного элемента в сторону от основания.
- i) Не делайте попыток дозавить крепежный элемент вторым забиванием: это может привести к его разрушению или заклиниванию.
- j) Не забивайте крепежные элементы в уже готовые отверстия, за исключением случаев, когда это рекомендуется Hilti.
- k) Всегда выполняйте инструкции по применению.
- l) По возможности пользуйтесь защитными экранами.
- m) Не оттягивайте магазин, направляющую крепежа назад рукой, иначе инструмент может быть приведен в состояние готовности. Такое состояние может привести к травмированию.

1.1.4 Рабочее место



- a) Обеспечьте хорошее освещение рабочего места.
- b) Работайте с инструментом только в хорошо проветриваемых помещениях.
- c) Не забивайте крепежные элементы в непригодное основание: в слишком твердый материал, как например сварная или литая сталь; в слишком мягкий материал, как например древесина и гипсокартон; в слишком хрупкий материал, как например стекло и керамическая плитка. При забивании в такие материалы крепежный элемент может сломаться, расколоть или пробить материал.
- d) Не забивайте гвозди в стекло, мрамор, пластмассу, бронзу, латунь, медь, камень, изоляционные материалы, пустотелый кирпич, керамочерепицу, тонкий листовый металл (<2,7 мм), чугун и газобетон.
- e) Перед забиванием крепежных элементов убедитесь в том, что ни ниже рабочей зоны, ни за ней никого нет.
- f) Содержите рабочее место в порядке. В месте проведения работ не должно быть предметов, о которые можно пораниться. Беспорядок на рабочем месте увеличивает риск травмирования.
- g) Замасленные рукоятки немедленно очищайте, они должны быть сухими и чистыми.
- h) Пользуйтесь обувью с нескользящей подошвой.
- i) Учитывайте влияние окружающей среды. Избегайте образования конденсата на инструменте, не проводите работ с ним во влажных и сырых помещениях. Не используйте инстру-

мент там, где существует опасность пожара или взрыва.

1.1.5 Меры безопасности в области механики



- a) Выбирайте правильные комбинации направляющей крепежа. Выбор неправильной комбинации может стать причиной травмирования, повреждения инструмента и/или низкого качества крепления.
- b) Используйте с инструментом только разрешенные крепежные элементы.
- c) Не заполняйте магазин гвоздями, если он неправильно установлен в инструмент. Гвозди могут быть выброшены из инструмента.
- d) Не используйте изношенное стопорное кольцо. Не подвергайте поршни никаким изменениям.

1.1.6 Меры термической безопасности



- a) Дайте инструменту остыть, если он горячий. Не превышайте максимально допустимую скорость работы.

- b) При необходимости проведения технического обслуживания неостывшего инструмента обязательно надевайте защитные перчатки.
- c) Если пластиковая патронная лента начала плавиться, дайте инструменту остыть.

1.1.7 Опасность взрыва



- a) Используйте с инструментом только разрешенные патроны.
- b) Вынимая из инструмента ленту с патронами, соблюдайте осторожность.
- c) Не пытайтесь силой удалить патроны из магазинной ленты или инструмента.
- d) Неиспользованные патроны следует хранить в сухом, не доступном для детей, высоко расположенном или запертом на замок месте.

1.1.8 Индивидуальные средства защиты



Пользователь и другие лица, находящиеся в непосредственной близости, должны во время работы инструмента и устранения неполадок носить защитные очки, защитную каску и наушники.

RU

2 Общие указания

2.1 Сигнальные сообщения и их значения

ОПАСНО

Общее обозначение непосредственной опасной ситуации, которая может повлечь за собой тяжёлые травмы или представлять угрозу для жизни.

ВНИМАНИЕ

Общее обозначение потенциально опасной ситуации, которая может повлечь за собой тяжёлые травмы или представлять угрозу для жизни.

ОСТОРОЖНО

Общее обозначение потенциально опасной ситуации, которая может повлечь за собой лёгкие травмы или повреждение оборудования.

УКАЗАНИЕ

Указания по эксплуатации и другая полезная информация.

2.2 Обозначение пиктограмм и другие обозначения

Предупреждающие знаки



Опасность



Взрыво-опасные материалы



Горячая поверхность

Предписывающие знаки



Используйте
защитные
очки



Используйте
защитную
каску



Используйте
защитные
наушники



Надевайте
защитные
перчатки



Перед
использова-
нием
прочтите ру-
ководство
по эксплуа-
тации

ru

Расположение идентификационных данных на инструменте

Тип и серийный номер инструмента указаны на заводской табличке. Занесите эти данные в настоящее руководство по эксплуатации. Они необходимы при сервисном обслуживании инструмента и консультациях по его эксплуатации.

Тип:

Серийный номер:

3 Описание

3.1 Использование инструмента по назначению

Инструмент предназначен для профессионального использования в строительстве. Он служит для забивания крепёжных элементов в сталь.

Допускается только ручное использование инструмента.

Внесение изменений в конструкцию инструмента и его модификация запрещаются.

Инструмент нельзя использовать во взрывоопасной или легковоспламеняющейся среде, кроме случаев, когда инструмент предназначен для этого.

Во избежание травм используйте только оригинальные крепёжные элементы, патроны, принадлежности и запасные части производства Hilti или аналогичного качества.

Соблюдайте указания по эксплуатации, уходу и техническому обслуживанию инструмента, приведенные в настоящем руководстве по эксплуатации.

Использование инструмента и его вспомогательного оборудования не по назначению или его эксплуатация необученным персоналом представляют опасность.

Инструмент может эксплуатироваться, обслуживаться и ремонтироваться только уполномоченным и обученным персоналом. Персонал должен пройти специальный инструктаж по технике безопасности.

Как и все пороховые монтажные инструменты, сам инструмент, магазин, патроны и используемые крепёжные элементы образуют единую техническую систему. Это значит, что безупречное крепление с помощью этой системы может обеспечиваться лишь в том случае, если используются предназначенные специально для этого инструмента крепёжные элементы и патроны или изделия аналогичного качества. Только при выполнении этих условий имеют силу рекомендации фирмы Hilti по креплению и применению инструмента.

Инструмент имеет 5-уровневую систему защиты в целях обеспечения безопасности пользователя и места проведения работ.

3.2 Поршневой принцип действия с торможением поршня

Энергия заряда передаётся на поршень, разогнанная масса которого забивает крепёжный элемент в основание. Использование поршневого принципа позволяет классифицировать инструмент как «Low Velocity Tool». Примерно 95 % кинетической энергии концентрируется в поршне. Так как поршень в любом случае останавливается под действием стопорного кольца в конце своего пути, избыточная энергия рассеивается внутри инструмента. Таким образом, при правильном использовании инструмента опасные сквозные проникновения практически исключены.

3.3 Защита от случайного срабатывания при падении инструмента

Благодаря тому, что спусковой механизм и ход прижима инструмента взаимосвязаны, обеспечивается защита от случайного срабатывания при падении инструмента. Это предохраняет инструмент от случайного срабатывания при падении на твёрдую поверхность вне зависимости от того, под каким углом произошёл удар.

3.4 Предохранитель спускового крючка

Предохранитель спускового крючка исключает срабатывание механизма забивания инструмента при простом нажатии на спусковой крючок. Монтаж возможен только тогда, когда инструмент полностью прижат к рабочей поверхности.

3.5 Предохранитель контактного давления

Предохранитель контактного давления требует, чтобы инструмент был прижат с усилием не менее 50 Н, поэтому монтажный процесс выполняется только при полностью прижатом инструменте.

3.6 Предохранитель срабатывания

Кроме того, инструмент оснащён предохранителем срабатывания. Это означает, что инструмент не срабатывает, если он был прижат к поверхности после нажатия на спусковой крючок. Инструмент срабатывает только в случае, если сначала он правильно прижимается к основанию и только после этого приводится в действие спусковой механизм.

RU

3.7 Инструмент DX 76 PTR, области применения и система крепёжных элементов

Крепление профилированных стальных листов к стали толщиной 6 мм и более (вплоть до массивной)

Программа	Обозначение для заказа	Примечание
Крепежные элементы	X-ENP-19 L15 MX	10 гвоздей в ленте
Магазин для гвоздей	MX 76-PTR	
Комплект поршней	X-76-P-ENP-PTR	

Программа	Обозначение для заказа	Примечание
Крепежные элементы	X-ENP-19 L15	Одиночный гвоздь
Одиночная направляющая крепежа	X-76-F-15-PTR	

Крепление профилированных стальных листов к стали толщиной 3–6 мм

Программа	Обозначение для заказа	Примечание
Крепежные элементы	X-ENP2K-20 L15 MX	10 гвоздей в ленте
Магазин для гвоздей	MX 76-PTR	
Комплект поршней	X-76-P-ENP2K-PTR	

Программа	Обозначение для заказа	Примечание
Крепежные элементы	ENP2K-20 L15	Одиночный гвоздь
Одиночная направляющая крепежа	X-76-F-15-PTR	

Крепление анкерных упоров

Программа	Обозначение для заказа	Примечание
Крепежные элементы	X-ENP-21 HVB	По 2 шт. на один анкерный упор
Анкерный упор	X-HVB 50/80/95/110/125/140	
Направляющая крепежа	X-76-F-HVB-PTR	
Поршень	X-76-P-HVB-PTR	

Крепление профилированных стальных листов к бетонному основанию (DX-Kwik)

Программа	Обозначение для заказа	Примечание
Крепежные элементы	NPH2-42 L15	
Направляющая крепежа	X-76-F-Kwik-PTR	
Поршень	X-76-P-Kwik-PTR	

Программа	Обозначение для заказа	Примечание
Бур с ограничителем	TX-C 5/23	Бур с ограничителем для предварительного сверления

Крепление решетчатых настилов крепежными элементами Ø 8 мм

Программа	Обозначение для заказа	Примечание
Крепежные элементы	X-EM8H/X-CR M8	Для установки X-FCM-M, X-FCM-R, X-FCP-F, X-FCP-R
Крепежные элементы	X-GR/X-GR-RU	Система крепления решетчатых настилов
Направляющая крепежа	X-76-F-8-GR-PTR	
Поршень	X-76-P-8-GR-PTR	

Крепежные элементы для стального или бетонного основания

Программа	Обозначение для заказа	Примечание
Крепежные элементы	DS 27-37	Гвозди для стандартных креплений, рассчитанных на большую нагрузку, для крепления к стали или бетону
Крепежные элементы	EDS 19-22	Гвозди для крепления стали
Крепежные элементы	X-EM10H	Резьбовые шпильки 10 мм для крепления к стальным основаниям
Направляющая крепежа	X-76-F-10-PTR	
Поршень	X-76-P-10-PTR	

4 Аксессуары, расходные материалы

Наименование	Номер изделия, описание
Чемодан Hilti	DX 76 PTR KFD, большой, с закрывающимся отсеком для патронов
Чемодан для инструмента с магазином	DX 76 PTR
Комплект для очистки	DX 76 / 860-ENP, плоская щетка, щетка-ерш Ø 25, щетка-ерш Ø 8, шомпол, протирочная ткань
Аэрозольная смазка Hilti	
Комплект поршней и стопорного кольца	X-76-P-ENP-PTR и X-76-P-ENP2K-PTR
Защитный экран магазина и одиночных направляющих крепежа	
Контрольный калибр DX 76 PTR	
Дополнительный поршень	
Толкатель (набор для ремонта)	

Тип патрона	Обозначение для заказа
Сверхмощные	6.8/18 М чёрные
Очень мощные	6.8/18 М красные
Мощные	6.8/18 М синие
Маломощные	6.8/18 М зелёные

5 Технические характеристики

Производитель оставляет за собой право на внесение технических изменений!

УКАЗАНИЕ

* для бесперебойной работы.

Инструмент	DX 76 PTR
Масса (включая магазин)	4,37 кг
Габаритные размеры (Д × Ш × В)	464 мм × 104 мм × 352 мм
Вместимость магазина	10 крепёжных элементов
Ход прижима	32 мм
Сила давления	90 ... 130 Н
Температура воздуха	-15 ... +50 °С
Средняя максимальная частота забивания*	600/ч

RU

6 Подготовка к работе



УКАЗАНИЕ

Перед вводом в эксплуатацию прочитайте руководство по эксплуатации.

6.1 Проверка инструмента

Убедитесь, что в инструмент не установлена патронная лента. Если лента установлена, протрите ее многократным передергиванием рукоятки затвора. Когда лента появится на выходе, захватите ее и вытяните из инструмента.

Проверьте все наружные узлы инструмента на предмет повреждений и работоспособность элементов управления. Эксплуатация инструмента с поврежденными деталями или неисправными элементами управления запрещается. Обратитесь в авторизованный сервисный центр Hilti.

Проверьте поршень и стопорное кольцо на правильность установки и износ.

7 Эксплуатация



УКАЗАНИЕ

При удерживании инструмента располагайте руки так, чтобы не закрывать вентиляционные прорези или отверстия.

ВНИМАНИЕ

При забивании куски материала могут разлетаться в разные стороны, также могут выбрасываться части магазинной ленты. **Пользуйтесь (оператор и лица, находящиеся рядом) защитными очками и защит-**

ной каской. Осколки материала могут травмировать тело и глаза.

ОСТОРОЖНО

При забивании крепёжных элементов происходит воспламенение заряда. **Пользуйтесь (оператор и лица, находящиеся рядом) защитными наушниками.** Сильный шум может повредить слух.

ВНИМАНИЕ

При случайном нажатии на какую-либо часть тела (например кисть) инструмент, в нарушение правил техники безопасности, приводится в состояние готовности к работе. При этом существует риск случайного попадания в себя (опасность травмирования от гвоздя или поршня). **Никогда не прижимайте инструмент к частям тела.**

ОСТОРОЖНО

Не делайте попыток дозавить крепежный элемент вторым забиванием: это может привести к его разрушению или заклиниванию.

ОСТОРОЖНО

Не забивайте крепежные элементы в уже готовые отверстия, за исключением случаев, когда это рекомендуется Hilti.

ОСТОРОЖНО

Дайте инструменту остыть, если он горячий. Не превышайте максимально допустимую скорость работы.

7.1 Режим работы

Инструкции по монтажным работам. Всегда следуйте этим инструкциям.

УКАЗАНИЕ

Полная информация содержится в технических инструкциях, которые можно получить в региональном представительстве Hilti. При необходимости ознакомьтесь также с действующими в стране техническими нормами.

7.2 Действия при осечке патрона

При осечке или если заряд патрона не воспламенился, всегда действуйте следующим образом:

Удерживайте инструмент в течение 30 секунд прижатым к рабочей поверхности.

Если заряд патрона так и не воспламенился, отведите инструмент от рабочей поверхности, направляя его в сторону от себя и других людей.

Продёрните патронную ленту на один патрон с помощью рукоятки затвора; истратьте остальные патроны ленты; удалите использованную патронную ленту и утилизируйте её так, чтобы исключить повторное или незаконное использование неистраченных патронов.

7.2.1 Установка ленты с крепежными элементами в магазин 2

Вставьте ленту с крепежными элементами сверху в магазин. Последний элемент должен защелкнуться в магазине.

7.2.2 Выбор патронов 3

1. Определите толщину и прочность основания стальной конструкции.
2. Выберите подходящий патрон и установите нужную мощность согласно рекомендации к патронам.

УКАЗАНИЕ Подробную информацию о патронах с рекомендациями см. в соответствующих допусках или в руководстве Hilti по креплению.

7.2.3 Установка ленты с патронами 4

Вставьте ленту с патронами в направляющую патронов, расположенную сбоку, до упора.

7.2.4 Крепление с помощью инструмента с магазином 5

1. Прижмите инструмент перпендикулярно к рабочей поверхности.
2. Забейте крепежный элемент, нажав на спусковой крючок.
3. Для забивания следующего крепежного элемента передерните (сдвиньте назад и снова вперед) рукоятку затвора.

7.2.5 Проверка и регулировка глубины посадки гвоздя 3 6

УКАЗАНИЕ

Глубина посадки крепежного элемента может быть отрегулирована поворотом регулировочного колёсика (уровень 1 = минимум; уровень 4 = максимум).

1. Проверьте глубину посадки крепежного элемента (гвоздя) с помощью контрольного калибра.
2. Если крепежный элемент вошёл недостаточно глубоко, мощность следует увеличить. Регулировочным колёсиком увеличьте мощность на один уровень. Если крепежный элемент входит слишком глубоко, необходимо проверить качество монтажного основания или возможное наличие пустот. Откорректируйте работу таким образом, чтобы листовый материал плотно прилегал к основанию или имеющиеся пустоты были незначительными.
3. Забейте один крепежный элемент.
4. Проверьте глубину посадки крепежного элемента (гвоздя) с помощью контрольного калибра.
5. Если и в этот раз крепежный элемент вошёл недостаточно или слишком глубоко, продолжите регулировку глубины забивания, повторяя действия со 2 по 4. При необходимости используйте более мощный или более слабый патрон.

7.3 Извлечение гвоздей и патронов из инструмента

7.3.1 Выемка из инструмента патронов 7

ВНИМАНИЕ

Не делайте попыток вынуть патрон из ленты или инструмента силой.

1. Продерните патронную ленту многократным передергиванием рукоятки затвора так, чтобы ее конец появился в выпускном отверстии.
2. Вытяните патронную ленту из выпускного отверстия.

7.3.2 Выемка ленты с крепежными элементами из магазина 8

ВНИМАНИЕ

Убедитесь, что в инструмент не установлена патронная лента. После установки патронной ленты в инструмент, продерните ее многократным пе-

редергиванием рукоятки затвора до появления патрона (ленты) на выходе, а затем захватите ленту и вытяните из отверстия патронника вручную.

ОСТОРОЖНО

Лента с крепежными элементами выталкивается наружу под действием пружины.

1. Вдавите ленту с крепежными элементами на 5 мм внутрь магазина и удерживайте ее в этом положении.
2. Большим пальцем руки сдвиньте концевой упор вперед и удерживайте его в этом положении.
3. Выньте ленту с крепежными элементами из магазина.

7.4 Замена магазина для гвоздей или направляющей крепежа (принадлежность)

7.4.1 Демонтаж 9

ВНИМАНИЕ

Из инструмента должны быть удалены патроны. В магазине для гвоздей или в направляющей крепежа не должно быть ни одного крепежного элемента.

ОСТОРОЖНО

После использования инструмента его части могут быть очень горячими. **Перед выполнением описанных ниже работ с неостывшим инструментом обязательно наденьте защитные перчатки.**

1. Убедитесь, что рукоятка затвора находится в исходном положении.
2. Открутите направляющую крепежа (или магазин для гвоздей).
3. Выньте поршень из направляющей поршня и стопорное кольцо из магазина для гвоздей.

7.4.2 Сборка 10

1. Вставьте стопорное кольцо правильной стороной в направляющую крепежа (или в магазин для гвоздей).
Исключение: опорная направляющая HVB; в этом случае следует правильно вставить стопорное кольцо для HVB (резиновой прокладкой вперед).
2. Убедитесь, что рукоятка затвора находится в исходном положении.
3. Вставьте подходящий поршень в направляющую поршня внутри инструмента.
4. Прикрутите направляющую крепежа (или магазин для гвоздей) на направляющую поршня до упора. После этого поверните ее назад до фиксации.
5. Один раз передерните рукоятку затвора.

7.5 Крепление с одиночной направляющей крепежа (принадлежность)

ВНИМАНИЕ

Убедитесь в том, что на инструменте установлен защитный экран.

7.5.1 Установка крепежного элемента в инструмент без магазина 11

1. Поверните инструмент направляющей крепежа вверх.
2. Вставьте крепежный элемент сверху в инструмент.

7.5.2 Выбор патронов 8

1. Определите толщину и прочность основания стальной конструкции.
2. Выберите подходящий патрон и установите нужную мощность согласно рекомендации к патронам.

УКАЗАНИЕ Подробную информацию о патронах с рекомендациями см. в соответствующих документах или в руководстве Hilti по креплению.

7.5.3 Установка ленты с патронами 4

Вставьте ленту с патронами в направляющую патронов, расположенную сбоку, до упора.

7.5.4 Крепление с помощью одиночной направляющей

1. Прижмите инструмент перпендикулярно к рабочей поверхности.
2. Забейте крепежный элемент, нажав на спусковой крючок.
3. Для забивания следующего крепежного элемента передерните (сдвиньте назад и снова вперед) рукоятку затвора.

7.5.5 Проверка и регулировка глубины посадки гвоздя 8 6

УКАЗАНИЕ

Глубина посадки крепежного элемента может быть отрегулирована поворотом регулировочного колесика. (уровень 1 = минимум; уровень 4 = максимум).

Проверьте глубину посадки гвоздя и уровень энергии монтажа согласно разделу 7.2.5 «Проверка и регулировка глубины посадки гвоздя».

7.6 Крепление анкерного упора (принадлежность) 9 12

ВНИМАНИЕ

Убедитесь в том, что на инструменте установлен защитный экран.

7.6.1 Установка крепежного элемента в направляющую HVB

УКАЗАНИЕ

Инструкции для установки первого крепежного элемента в анкерный упор

УКАЗАНИЕ

Обратите внимание: направляющая крепежа HVB оснащена стопорным кольцом типа X-76-PS, а не стопорным кольцом типа X-76-PB-PTR..

RU

УКАЗАНИЕ

Таким образом, опорная направляющая HVB не имеет функции сопротивления сквозному прострелу (нет функции PTR).

1. Установите направляющую крепежа HVB согласно описанию из раздела 7.4 «Замена/установка магазина для гвоздей или направляющей крепежа (принадлежность)».
2. Сдвиньте рычажок до фиксации так, чтобы появилась цифра 1.
3. Поверните инструмент направляющей крепежа вверх.
4. Вставьте крепежный элемент сверху в отмеченное отверстие инструмента.

7.6.2 Установка ленты с патронами**УКАЗАНИЕ**

Для крепления анкерных упоров HVB оптимально подходят патроны черного цвета, в некоторых случаях — красного. Подробную информацию о патронах с рекомендациями см. в соответствующих допусках или в руководстве Hilti по креплению.

Вставьте ленту с патронами в направляющую патронов, расположенную сбоку, до упора.

7.6.3 Крепление с направляющей крепежа HVB 18

1. Установите анкерный упор на опорную направляющую. Он удерживается магнитом.
2. Прижмите инструмент перпендикулярно к рабочей поверхности.
3. Забейте крепежный элемент, нажав на спусковой крючок.
4. Для забивания следующего крепежного элемента передерните (сдвиньте назад и снова вперед) рукоятку затвора.

7.6.4 Проверка и регулировка глубины посадки гвоздя 3 6**УКАЗАНИЕ**

Глубина посадки крепежного элемента может быть отрегулирована поворотом регулировочного колесика. (уровень 1 = минимум; уровень 4 = максимум).

Проверьте глубину посадки гвоздя и уровень энергии монтажа согласно разделу 7.2.5 «Проверка и регулировка глубины посадки гвоздя».

7.6.5 Установка второго крепежного элемента в направляющей HVB 14**УКАЗАНИЕ**

Инструкции для установки второго крепежного элемента в анкерный упор

1. Сдвиньте рычажок до фиксации так, чтобы появилась цифра 2.
2. Поверните инструмент направляющей крепежа вверх.

3. Вставьте крепежный элемент сверху в отмеченное отверстие инструмента.

7.6.6 Крепление с помощью направляющей HVB 16

1. Вставьте опорную направляющую в упор и прижмите инструмент перпендикулярно к рабочей поверхности.
2. Забейте крепежный элемент, нажав на спусковой крючок.
3. Для забивания следующего крепежного элемента передерните (сдвиньте назад и снова вперед) рукоятку затвора.

7.7 Крепление решетчатых настилов (принадлежность) 9 16**ВНИМАНИЕ**

Убедитесь в том, что на инструменте установлен защитный экран.

7.7.1 Установка крепежного элемента в направляющей для решеток (F8)

1. Установите направляющую для решеток согласно описанию из раздела 7.4 «Замена/установка магазина для гвоздей или направляющей крепежа (принадлежность)».
2. Поверните инструмент направляющей крепежа вверх.
3. Вставьте крепежный элемент сверху в инструмент.

7.7.2 Установка ленты с патронами 4

Вставьте ленту с патронами в направляющую патронов, расположенную сбоку, до упора.

7.7.3 Крепление с направляющей крепежа для решетчатых настилов

1. Прижмите инструмент перпендикулярно к рабочей поверхности.
2. Забейте крепежный элемент, нажав на спусковой крючок.
3. По возможности проверьте глубину забивания, измерив величину отступа гвоздя от поверхности.
4. При использовании фланца приверните стопорный фланец (момент затяжки 5–8 Нм).
5. Для забивания следующего крепежного элемента передерните (сдвиньте назад и снова вперед) рукоятку затвора.

7.7.4 Проверка и регулировка глубины посадки гвоздя 3 6**УКАЗАНИЕ**

Глубина посадки крепежного элемента может быть отрегулирована поворотом регулировочного колесика. (уровень 1 = минимум; уровень 4 = максимум).

Проверьте глубину посадки гвоздя и уровень энергии монтажа согласно разделу 7.2.5 «Проверка и регулировка глубины посадки гвоздя».

7.8 Крепление с помощью направляющей F10

ВНИМАНИЕ

Убедитесь в том, что на инструменте установлен защитный экран.

При креплении с помощью направляющей F10 действуйте аналогично описанию крепления решетчатых настилов (гл. 7.7.).

7.9 Крепление профилированных стальных листов к бетонному основанию (принадлежность DX Kwik)

ВНИМАНИЕ

Убедитесь в том, что на инструменте установлен защитный экран.

7.9.1 Установка крепежного элемента в направляющей DX-Kwik 9 17

1. Установите направляющую крепежа DX Kwik согласно описанию раздела 7.4 «Замена/установка магазина для гвоздей или направляющей крепежа (принадлежность)».
2. Поверните инструмент направляющей крепежа вверх.
3. Вставьте крепежный элемент сверху в инструмент.

7.9.2 Установка ленты с патронами

УКАЗАНИЕ

Для крепления профилированных стальных листов к бетонному основанию оптимально подходят патроны синего цвета. Подробную информацию о патронах с рекомендациями см. в соответствующих допусках или в руководстве Hilti по креплению.

Вставьте ленту с патронами в направляющую патронов, расположенную сбоку, до упора.

7.9.3 Крепление с помощью направляющей DX Kwik 18

1. Просверлите профилированный стальной лист и бетонное основание буром с ограничителем глубины.
2. Вставьте выступающий из направляющей крепежа гвоздь в просверленное отверстие и прижмите инструмент под прямым углом.
3. Забейте крепежный элемент, нажав на спусковой крючок.
4. Для забивания следующего крепежного элемента передерните (сдвиньте назад и снова вперед) рукоятку затвора.

7.9.4 Проверка и регулировка глубины посадки гвоздя 8 6

УКАЗАНИЕ

Глубина посадки крепежного элемента может быть отрегулирована поворотом регулировочного колесика. (уровень 1 = минимум; уровень 4 = максимум).

Проверьте глубину посадки гвоздя и уровень энергии монтажа согласно разделу 7.2.5 «Проверка и регулировка глубины посадки гвоздя».

8 Уход и техническое обслуживание



ОСТОРОЖНО

При регулярном использовании инструмента у него загрязняются и изнашиваются функциональные детали. Поэтому **непрерывным условием его надежной и безопасной работы является регулярное проведение инспекционных и профилактических работ. Мы рекомендуем проводить очистку инструмента и проверку поршня и стопорного кольца не менее одного раза в день при интенсивной эксплуатации, но не позднее, чем после 3000 выстрелов!**

ВНИМАНИЕ

Из инструмента должны быть удалены патроны. В магазине для гвоздей или в направляющей крепежа не должно быть ни одного крепежного элемента.

ОСТОРОЖНО

При работе инструмент может нагреваться. Берегитесь ожогов. **Выполняйте работы по уходу за инструментом и его техническое обслуживание в защитных перчатках. Дайте инструменту остыть.**

8.1 Уход за инструментом

Регулярно очищайте наружную поверхность корпуса слегка увлажненной протирочной тканью.

УКАЗАНИЕ

Для очистки не используйте распылитель или пароструйное устройство! При работе никогда не закрывайте вентиляционные прорези в корпусе инструмента! Защищайте инструмент от попадания внутрь посторонних предметов.

8.2 Техническое обслуживание

Регулярно проверяйте все наружные узлы инструмента на отсутствие повреждений, а также исправность функционирования всех элементов управления.

ru

Эксплуатация инструмента с поврежденными деталями или неисправными элементами управления запрещается. При необходимости ремонта инструмента обратитесь в сервисный центр Hilti.

При работе с инструментом используйте только рекомендованные патроны и правильно настраивайте энергию монтажа. Выбор неподходящих патронов или слишком высокой энергии монтажа может привести к преждевременному выходу деталей инструмента из строя.

ОСТОРОЖНО

Грязь в инструментах серии DX содержит вещества, опасные для вашего здоровья. **Не вдыхайте пыль/грязь во время очистки. Не допускайте попадания пыли/грязи на продукты питания. Мойте руки после чистки инструмента. Ни в коем случае не используйте при уходе за инструментом консистентную смазку. Это может привести к сбоям в работе инструмента. Используйте только аэрозольную смазку Hilti или материалы соответствующего ей качества.**

8.2.1 Проверка поршня, замена поршня/стопорного кольца

ВНИМАНИЕ

Из инструмента должны быть удалены патроны. В магазине для гвоздей или в направляющей крепежа не должно быть ни одного крепежного элемента.

ОСТОРОЖНО

После использования инструмента его части могут быть очень горячими. **Перед выполнением описанных ниже работ с неостывшим инструментом обязательно наденьте защитные перчатки.**

УКАЗАНИЕ

Неправильное выполнение серии монтажа приводит к износу поршня и стопорного кольца. Растрескивание поршня и/или сильный износ эластомера стопорного кольца указывают на завершение срока службы этих элементов.

УКАЗАНИЕ

Проверку поршня и стопорного кольца следует производить регулярно, не реже одного раза в день.

УКАЗАНИЕ

Для замены поршня и стопорного кольца следует лишь открутить магазин для гвоздей или направляющую крепежа. Направляющую поршня снимать не следует.

1. Открутите направляющую крепежа (или магазин для гвоздей).
2. Вытяните поршень из направляющей поршня.

3. Проверьте поршень на наличие повреждений. При обнаружении повреждений замените поршень и стопорное кольцо. Проверьте стопорное кольцо на следы износа на эластомере.

УКАЗАНИЕ Покатайте поршень на гладкой поверхности, чтобы проверить его на отсутствие деформации. Не используйте изношенные поршни. Не подвергайте поршни никаким изменениям.

УКАЗАНИЕ Если верхнее кольцо стопорного кольца слегка проворачивается относительно нижнего кольца, в стопорном кольце нет смазки и его следует заменить.

4. При необходимости замены поршня извлеките стопорное кольцо из направляющей крепежа.
5. Установите новое стопорное кольцо правильной стороной в монтируемую направляющую крепежа (или в магазин для гвоздей).

УКАЗАНИЕ Обработайте отверстие стопорного кольца аэрозольной смазкой Hilti.

УКАЗАНИЕ Направляющая крепежа HVБ вместо стандартного стопорного кольца X-76-PB-PTR оснащена стопорным кольцом типа X-76-PS.

6. Вставьте поршень в направляющую поршня внутри инструмента.
7. Прикрутите направляющую крепежа (или магазин для гвоздей) на направляющую поршня до упора. После этого поверните ее назад до фиксации.
8. Один раз передерните рукоятку затвора.

8.2.2 Чистка направляющей поршня 9 19 20 21 22

ВНИМАНИЕ

Из инструмента должны быть удалены патроны. В магазине для гвоздей или в направляющей крепежа не должно быть ни одного крепежного элемента.

ОСТОРОЖНО

После использования инструмента его части могут быть очень горячими. **Перед выполнением описанных ниже работ с неостывшим инструментом обязательно наденьте защитные перчатки.**

1. Убедитесь, что рукоятка затвора находится в исходном положении.
2. Открутите магазин для гвоздей (или направляющую крепежа).
3. Выньте поршень из направляющей и стопорное кольцо из магазина для гвоздей (или из направляющей крепежа).
4. **ОСТОРОЖНО Обязательно держите инструмент направляющей поршня вверх, иначе направляющая может выпасть.** Отожмите задвижку, предназначенную для демонтажа направляющей поршня.

5. Выньте направляющую поршня из инструмента.
УКАЗАНИЕ Не разбирайте направляющую поршня.
6. Очистите гнездо, в которое устанавливается направляющая поршня.
7. Очистите большими щетками поверхность направляющей поршня внутри и снаружи.
8. Маленькой щеткой-ершиком очистите отверстие для регулировочного штифта, а конической щеткой – патронник.
9. Опрыскайте ползунок и хомут на направляющей поршня аэрозольной смазкой Hilti.
10. Опрыскайте стальные детали инструмента аэрозольной смазкой Hilti.
УКАЗАНИЕ Использование других смазок может привести к повреждению резиновых деталей.
11. Убедитесь в том, что рукоятка затвора находится в исходном положении.
12. Вставьте направляющую поршня в инструмент.
13. Слегка надавите на направляющую поршня.
УКАЗАНИЕ Задвижка прижимается только при придавленной (на несколько мм) направляющей поршня. Если задвижку так и не удастся прижать, см. главу 9 «Устранение неисправностей».
14. Защелкните задвижку, предназначенную для фиксации направляющей, при слегка придавленной направляющей поршня.
15. Вставьте поршень в направляющую поршня.
16. Установите стопорное кольцо.
17. Прикройте направляющую крепежа (или магазин для гвоздей) на направляющую поршня до упора. После этого поверните ее назад до фиксации.
18. Для смазки механизма подачи патронов распылите аэрозоль на желобок за рукояткой затвора.
19. Один раз передерните рукоятку затвора.

8.3 Проверка инструмента после выполнения работ по уходу и техническому обслуживанию



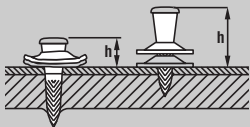
Перед тем как после профилактических работ установить в инструмент патроны, проверьте, чтобы были установлены и исправно работали все защитные устройства.


9 Поиск и устранение неисправностей

ВНИМАНИЕ

Перед работами по устранению неисправностей инструмент необходимо разрядить.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Не происходит подача патрона.	Патронная лента повреждена.	Замените патронную ленту. См. гл.: 7.3.1 Выемка из инструмента патронов 7
	Инструмент поврежден.	Обратитесь в сервисный центр Hilti.
Патронная лента не удаляется.	Инструмент поврежден или перегрелся из-за высокой скорости работы.	Дайте инструменту остыть и еще раз попытайтесь осторожно вынуть патронную ленту. Извлеките направляющую поршня из инструмента. Если гильзу патрона зажало в патроннике, извлеките последний при помощи прутка, входящего в комплект для очистки. Если это не удастся, обратитесь в сервисный центр Hilti. УКАЗАНИЕ Не пытайтесь силой удалить патрон из магазинной ленты или инструмента.
	Патрон не воспламеняется.	Инструмент прижат не полностью. Патронная лента пуста. Магазин/направляющая крепежа накинута не до конца. Попался плохой патрон.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
<p>Патрон не воспламеняется.</p>	<p>Неисправность инструмента или плохие патроны. Рукоятка затвора не передернута</p>	<p>Обратитесь в сервисный центр Hilti. Передерните рукоятку затвора</p>
<p>Слишком малая глубина посадки гвоздя.</p> 	<p>Крепежный элемент забит рядом с балкой. Между прикрепляемым и базовым материалом имеется пустота Использован неподходящий поршень.</p>	<p>Отметьте положение балки и забейте крепежный элемент снова. Откорректируйте способ проведения работ таким образом, чтобы прикрепляемый материал плотно прилегал к базовому. Выберите правильное сочетание поршня и крепежного элемента. Для крепежного элемента X-ENP используйте поршень X-76-P-ENP-PTR. Для крепежного элемента ENP2K используйте поршень X-76-P-ENP2K-PTR.</p>
<p>Слишком большая глубина посадки гвоздя.</p> 	<p>Крепежный элемент забит в ребро балки. Неравномерная толщина. Слишком низкая энергия монтажа. Инструмент сильно загрязнен. Поломан поршень. Инструмент поврежден. Использован неподходящий поршень.</p>	<p>2. Сместите точку крепления. Увеличьте энергию монтажа до рекомендованной или используйте более мощный патрон. См. гл.: 7.2.2 Увеличьте энергию монтажа до рекомендованной или используйте более мощный патрон. См. гл.: 7.2.2 Почистите инструмент. Замените поршень и стопорное кольцо. Обратитесь в сервисный центр Hilti. Выберите правильное сочетание поршня и крепежного элемента. Для крепежного элемента X-ENP используйте поршень X-76-P-ENP-PTR. Для крепежного элемента ENP2K используйте поршень X-76-P-ENP2K-PTR с зеленой маркировкой.</p>
<p>Глубина посадки гвоздя сильно различается.</p> 	<p>Инструмент был прижат с ударом Неравномерное, неполное передергивание рукоятки затвора. Неравномерная энергия монтажа.</p>	<p>Избегайте нажатия с ударом. Полностью передерните рукоятку затвора Почистите инструмент. Используйте новые быстроизнашивающиеся детали. Если не помогло, свяжитесь с сервисным центром Hilti.</p>

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
<p>Срезание.</p> 	Рабочая часть поршня подверглась износу или частично разрушена	Замените поршень и стопорное кольцо
	Крепежный элемент забит в ребро балки.	2. Сместите точку крепления.
	Инструмент прижат под углом	Установите инструмент перпендикулярно основанию
	Слишком толстое основание.	Проверьте рекомендации по крепежным элементам. Если рекомендации были выполнены правильно, увеличьте энергию монтажа или используйте более мощный патрон.
<p>После монтажа инструмент не возвращается в исходное положение.</p>	Поршень заедает в стопорном кольце.	<p>Замените поршень и стопорное кольцо.</p> <p>См. гл.: 7.4.1 Демонтаж 9</p> <p>См. гл.: 7.4.2 Сборка 10</p>
	Инструмент сильно загрязнен.	См. гл.: 8.2.2 Чистка направляющей поршня 9 19 20 21 22
	Заедает патронная лента, перегрелся инструмент.	См. неисправность «Патронная лента не удаляется». Не превышайте максимальную скорость работы.
<p>Инструмент не срабатывает.</p>	Если рукоятка затвора передернута не полностью, она не будет находиться в исходном положении.	Передерните рукоятку затвора полностью, установите рукоятку затвора в исходное положение.
	Нажатие на спусковой крючок до полного прижатия инструмента.	Сначала полностью прижмите инструмент и лишь затем нажмите на спусковой крючок.
	Плохая подача крепежных элементов	<p>См. гл.: 7.2.1 Установка ленты с крепежными элементами в магазин 2</p> <p>См. гл.: 7.3.2 Выемка ленты с крепежными элементами из магазина 8</p>
	Магазин/направляющая крепежа повернута не до конца.	Прикрутите магазин и одиночную направляющую крепежа до упора.
	Инструмент поврежден.	Обратитесь в сервисный центр Hilti.
<p>Крепежный элемент не забивается.</p>	Если рукоятка затвора передернута не полностью, она не будет находиться в исходном положении.	Передерните рукоятку затвора полностью, установите рукоятку затвора в исходное положение.
	Крепежный элемент не вставлен.	Вставьте крепежный элемент в инструмент.
	Неисправен механизм подачи гвоздей в магазине.	Обратитесь в сервисный центр Hilti.
	Не вставлен поршень.	Вставьте в инструмент поршень.
	Поломан поршень.	Замените поршень и стопорное кольцо.
	Поршень не возвращается.	Обратитесь в сервисный центр Hilti.
	Направляющая крепежа загрязнена.	Почистите направляющую крепежа и другие съемные детали щетками. Нанесите аэрозольную смазку Hilti.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Крепежный элемент не забивается.	Заедание крепежных элементов в направляющей крепежа.	Удалите заевшие крепежные элементы. Удалите остатки пластика от магазинной ленты. Избегайте срезания (см. выше). Старайтесь не забивать крепежные элементы рядом с балками; при необходимости нанесите разметку более тщательно.
Направляющая крепежа не наворачивается до упора.	Загрязнена та часть направляющей поршня, которая находится позади резьбы.	Почистите и смажьте резьбу.
Невозможно установить поршень.	Инструмент загрязнен, особенно направляющая поршня.	Почистите направляющую поршня и снова соберите инструмент.
	В направляющей поршня видна цапфа	Сдвиньте цапфу вперед, чтобы она могла защелкнуться.
Невозможно установить направляющую поршня.	Прижат рычаг.	См. гл.: 8.2.2 Чистка направляющей поршня 9 19 20 21 22
	Направляющая поршня расположена неправильно.	См. гл.: 8.2.2 Чистка направляющей поршня 9 19 20 21 22
Тугой ход рукоятки затвора.	Инструмент загрязнен.	Почистите инструмент. См. гл.: 8.2.2 Чистка направляющей поршня 9 19 20 21 22
	Срок службы поршня и стопорного кольца заканчивается	Замените поршень и стопорное кольцо.
	Инструмент поврежден.	Обратитесь в сервисный центр Hilti.

ru

10 Утилизация



Большинство материалов, из которых изготовлены изделия Hilti, подлежат вторичной переработке. Перед утилизацией следует тщательно рассортировать материалы. Во многих странах компания Hilti уже заключила соглашения о приеме использованных инструментов для их утилизации. Дополнительную информацию по этому вопросу можно получить в отделе по обслуживанию клиентов или у технического консультанта компании Hilti. Если Вы хотите утилизировать инструмент самостоятельно, выполните следующие действия: Выполняйте региональные и международные директивы и предписания.

Инструмент должен быть разобран на следующие детали:

Деталь/узел	Основной материал	Повторное использование и утилизация
Чемодан Hilti	Пластмасса	Повторное использование пластмасс
Корпус	Пластмасса/Эластомер	Повторное использование пластмасс
Поршень	Сталь	Металлолом
Стопорное кольцо	Сталь/Пластмасса	Металлолом
Винты, мелкие детали	Сталь	Металлолом
Использованные патроны	Сталь/Пластмасса	Согласно инструкциям

11 Гарантия производителя

С вопросами относительно гарантийных условий обращайтесь в ближайшее представительство HILTI.

12 Декларация соответствия нормам ЕС (оригинал)

Обозначение:	Пороховой монтажный инструмент
Тип инструмента:	DX 76 PTR
Год выпуска:	2005

Компания Hilti со всей ответственностью заявляет, что данная продукция соответствует следующим директивам и нормам: 2006/42/EC, 2011/65/EU.

Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan



Norbert Wohlwend
Head of Quality & Processes
Management
BU Direct Fastening
04/2013



Tassilo Deinzer
Head of BU Direct Fastening
BU Direct Fastening
04/2013

Техническая документация:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland

RU

13 Подтверждение проверки СІР

Изделие Hilti DX 76 PTR допущено к использованию по типу конструкции и прошло системную проверку. На основании этого инструмент снабжен значком допуска РТВ квадратной формы с внесенным номером допуска S 816. Тем самым компания Hilti гарантирует

соответствие с допущенным типом конструкции. О недопустимых недостатках, выявленных при использовании, надлежит сообщить ответственному руководителю выдающей допуск организации (РТВ), а также в офис Постоянной Международной Комиссии (С.І.Р.).

14 Безопасность и защита здоровья пользователя

14.1 Информация о шумовых характеристиках

Пороховой монтажный инструмент

Тип	DX 76 PTR
Модель	серийная
Калибр	6,8/18 (синий)
Установка мощности	4
Область применения	Крепление на стали толщ. 8 мм (400 МПа) с X-ENP 19 L15MX

Заявленные значения измерений коэффициентов шума согласно директиве 2006/42/EG для машинного оборудования в комбинации с E DIN EN 15895

Уровень звуковой мощности, $L_{WA, 1s}^1$	114 дБ (A)
Уровень звукового давления на рабочем месте, $L_{pA, 1s}^2$	109 дБ (A)
Пиковый уровень звукового давления, $L_{pC, peak}^3$	139 дБ (C)
$^1 \pm 2$ дБ (A)	
$^2 \pm 2$ дБ (A)	
$^3 \pm 2$ дБ (C)	

ru

Условия размещения и эксплуатации: согласно E DIN EN 15895-1 размещение и эксплуатация строительного монтажного пистолета в беззвонном помещении для испытаний фирмы Müller-BBM GmbH. Условия внешней среды в помещении для испытаний соответствуют требованиям DIN EN ISO 3745.

Метод испытания: согласно E DIN EN 15895, DIN EN ISO 3745 и DIN EN ISO 11201 метод огибающей поверхности на открытой площадке на отражающем основании.

ПРИМЕЧАНИЕ: измеренные значения эмиссии шума и соответствующая погрешность измерения представляют собой верхний предел диапазона ожидаемых коэффициентов шума.

Изменение условий эксплуатации может вызвать отклонения данных значений эмиссии шума.

14.2 Вибрация

Согласно 2006/42/EC общее значение вибрации не превышает $2,5 \text{ м/с}^2$.

Дополнительную информацию относительно безопасности и защиты здоровья пользователя см. на фирменном сайте Hilti: www.hilti.com/hse